HARBOR 365®

Wear Your Attitude

TRANQUIL POLO 210

Wash care instructions

1. Wash at 40º c do not use detergents containing soap or chlorine.
2. Do not bleach , do not use acids when rinsing.
3. Iron at low setting
4. Use dry cleaning agent other than Trichloroethylene.
5. Line dry allowed.

Care Instruction:

- Protective garments should be cleaned regularly, as per recommended instructions.
- Wash all garments after fixing all closure systems.
- Strictly wash garments inside out.
- Always wash your Flame Retardant PPE seperately to avoid some migration of flammable loose fibers or components
- Please make sure that garments are properly rinsed after wash.
- Do not dry in direct sunlight as this may cause color to fade.
- After cleaning the garment, please inspect before re – use.

Important:

- These garments are suitable when worn for up to 8 hours at an ambient temperature.
- Dirty clothing may lead to a reduction in protection.
- Nonconforming garments to EN 11612/EN 1149-5/EN 61482 when worn over these garments eliminate the effectiveness of the garment.
- This garment meet the requirement of EN 1150:1999

Obsolescence:

- Proper wash care instructions have to be followed for optimum life of the garments.

Storage:

- Importance should be placed on ensuring garments are not subjected to damp storage conditions and under direct sunlight , as direct sunlight may cause the color to fade.
- Garment , if unused for 1 year should be washed as per the care instruction before use.

Repairs : Incorrect repairs will adversely affect protection and may therefore reduce this garment's protection below the minimum requirements , to which it was manufactured.

1. Ensure that the garment is repaired with fabric of the specified type only.
2. All accessories are to be replaced using the specified product.
3. Effort must be made to reduce thread exposure where patching is applied on the fabric.
4. Guidance for repairs can be addressed to the manufacturer who will advise as to the correct methods.

The manufacturer may request the return of the garment in order that they can evaluate and repair the garment suitably.

Recommandations:

- Limited flame spread properties will be reduced if contaminated with flammable liquids.
- Garments if worn next to skin may not eliminate all risks of burns
- These garments can only protect where it covers the body, additional partial body protection may be required.
- Nonconforming garments to EN 11612/EN 1149-5/EN 61482,when worn over these garments eliminates the effectiveness of these garments.
- Workers wearing electrostatic dissipative protective clothing should be properly earthed (via electrostatic dissipative footwear meeting EN344 or EN 345 or by other suitable means).
- No modification of this garment e.g. adding logos is allowed after EU Type approval.
- The garment is only intended to protect against brief inadvertent contact with the live parts of an arc welding circuit and that additional electrical insulation layers will be required where there is an increased risk of electric shock.
- The electrostatic dissipative protective clothing shall not be open or removed whilst in the presence of flammable or explosive atmosphere or whilst handling flammable or explosive substances.
- The electrostatic dissipative performance of the electrostatic dissipative protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination.
- The electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres without prior of the responsible safety engineer.
- The electrostatic protection provided by the garment will be reduced when it is wet, dirty or soaked with sweat.
- In case of a two piece protective garment, both the items should be worn together to provide the specified level of protection.
- Electrostatic dissipative protective clothing is intended to be worn in Zones 1,2,20,21,22 (see EN 60079-10-1⑧) in which the minimum ignition energy of any explosive atmosphere is not less than 0.016mJ.
- Electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmosphere or in Zone 0 (EN 60079-10-1⑦) without prior approval of the responsible safety engineer
- Electrostatic dissipative protective clothing shall be worn in such a way that it permanently covers all non- complying during normal use (including bending movements)
- Wearer EPI should be carried out with a garment covering lower limbs against the same risks.

Declaration: The requirements regarding the design and the production of the Personal Protective Equipment had been observed in accordance with appendix II of the council Regulation(EU)2016/425 and the relevant harmonized standard.

Use Life – 5 year from the date of manufacture
Manufacture year – 2020

HARBOR 365®

Wear Your Attitude

TRANQUIL POLO 210

تعليمات العناية بالغسيل

1. غسل في 40 درجة مئوية لا تستخدم المنظفات التي تحتوي على الصابون أو الكلور
2. لا تستخدم المبيض ، لا تستخدم الأحماض عند الشطف
3. الكي في وضع منخفض
4. استخدم عامل تنظيف جاف بخلاف ثلاثي كلوروو إيثيلين
5. يسمح بتجفيف الخط

تعليمات العناية:

- يجب تنظيف الملابس الواقية بانتظام حسب التعليمات الموصى بها.
- اغسل جميع الملابس بعد تثبيت جميع أنظمة الإغلاق.
- اغسل الملابس بدقة من الداخل إلى الخارج.
- احرص دائمًا على غسل معدات الوقاية الشخصية المثبطة للهب بشكل منفصل لتجنب انتقال الألياف أو المكونات السائبة القابلة للاشتعال
- يرجى التأكد من شطف الملابس بشكل صحيح بعد الغسيل.
- لا تجفف في ضوء الشمس المباشر لأن ذلك قد يتسبب في تلاشي اللون.
- بعد تنظيف الثوب ، يرجى فحصه قبل إعادة استخدامه.

مهم:

- هذه الملابس مناسبة عند ارتداؤها لمدة تصل إلى 8 ساعات في درجة حرارة محيطة.
- قد تؤدي الملابس المتسخة إلى تقليل الحماية.
- الملابس غير المطابقة للمواصفة إي أن 11612 / إي أن 1149-5 / إي أن 61482 عند ارتدائها فوق هذه الملابس تقلل من فعالية الملابس.
- EN 1999 :1150 يفي هذا الثوب متطلبات

التقادم:

- يجب اتباع تعليمات العناية المناسبة بالغسيل لإطالة عمر الملابس.

تخزين:

- يجب إعطاء الأهمية لضمان عدم تعرض الملابس لظروف التخزين الرطبة وتحت أشعة الشمس المباشرة ، لأن ضوء الشمس المباشر قد يتسبب في تلاشي اللون.
- إذا لم يتم استخدام الملابس لمدة عام ، يجب غسلها حسب تعليمات العناية قبل الاستخدام.

الإصلاحات: ستؤثر الإصلاحات غير الصحيحة سلبا على الحماية وبالتالي قد تقلل من حماية هذا الثوب إلى ما دون الحد الأدنى من المتطلبات التي تم تصنيعها من أجلها.

1. تأكد من إصلاح الثوب بقماش من النوع المحدد فقط
2. يجب استبدال جميع الملحقات باستخدام المنتج المحدد
3. يجب بذل الجهد لتقليل تعرض الخيط حيث يتم تطبيق الترقيع على القماش
4. يمكن توجيه إرشادات الإصلاح إلى الشركة المصنعة التي ستقدم المشورة بشأن الطرق الصحيحة

يجوز للمصنع أن يطلب إعادة الملابس حتى يتمكنوا من تقييم وإصلاح الملابس بشكل مناسب.

التوصيات:

- سيتم تقليل خصائص انتشار اللهب المحدودة إذا كانت ملوثة بسوائل قابلة للاشتعال.
- إذا تم ارتداؤ الملابس بجانب الجلد قد لا تقضي على جميع مخاطر الحروق
- يمكن لهذه الملابس أن تحمي فقط الأماكن التي تغطي فيها الجسم ، وقد تكون هناك حاجة إلى حماية جزئية إضافية للجسم.
- الملابس غير المطابقة للمواصفة إي أن 11612 / إي أن 1149-5 / إي أن 61482 ، عند ارتدائها فوق هذه الملابس يلغي فعالية هذه الملابس.
- يجب تأريض العمال الذين يرتدون ملابس واقية كهروستاتيكية بشكل صحيح (من خلال اجتماع الأحذية المبددة الكهربائية إي أن 344 أو إي أن 345 أو بوسائل أخرى مناسبة)
- لا يوجد تعديل على هذا الثوب ، على سبيل المثال يُسمح بإضافة الشعارات بعد الموافقة على نوع الاتحاد الأوروبي
- الثوب مصمم فقط للحماية من التلامس القصير غير المقصود مع الأجزاء الحية لدائرة اللحام بالقوس الكهربائي وتلك الكهربائية الإضافية.
- ستكون طبقات العزل مطلوبة عندما يكون هناك خطر متزايد من حدوث صدمة كهربائية.
- يجب عدم فتح الملابس الواقية المشتتة للكهرباء الساكنة أو إزالتها أثناء وجود أجواء قابلة للاشتعال أو قابلة للانفجار أو أثناء التعامل مع المواد القابلة للاشتعال أو المتفجرة.
- يمكن أن يتأثر أداء التبديد الكهروستاتيكي للملابس الواقية المشتتة للكهرباء الساكنة عن طريق البلى والغسيل والتلوث المحتمل.
- لا يجوز استخدام الملابس الواقية المشتتة للكهرباء الساكنة في الأجواء الغنية بالأكسجين دون وجود مهندس السلامة المسؤول مسبقًا.
- ستنخفض الحماية الكهروستاتيكية التي يوفرها الثوب عندما يكون مبللا أو متسخا أو مبللا بالعرق.
- في حالة الملابس الواقية المكونة من قطعتين ، يجب ارتداء كلا القطعتين معا لتوفير مستوى الحماية المحدد
- حيث لا يقلّ الحد الأدنى لطاقة الاشتعال لأي جو متفجر عن 0.016 مللي جول (EN (8) 1-10-60079 انظر) يُقصد ارتداء الملابس الواقية الكهروستاتيكية في المناطق 1,2,20,21,22.
- دون سابق موافقة مهندس السلامة المسؤول (EN (7) 1-10-60079) لا يجوز استخدام الملابس الواقية الكهروستاتيكية في الأجواء الغنية بالأكسجين أو في المنطقة 0
- يجب ارتداء الملابس الواقية الكهروستاتيكية بطريقة تغطي بشكل دائم جميع حالات عدم الامتثال أثناء الاستخدام العادي (بما في ذلك حركات الانحناء)
- يجب أن يرتدي مرتدي برنامج التحصين الموسع برداء يغطي الأطراف السفلية ضد نفس المخاطر.

الإقرار: تمت مراعاة المتطلبات المتعلقة بتصميم وإنتاج معدات الحماية الشخصية وفقًا للتذييل الثاني من لائحة المجلس (الاتحاد الأوروبي) ٤٢٥/٢٠١٦ والمعيار المنسق ذي الصلة.

مدة الاستخدام - ٥ سنوات من تاريخ الصنع، سنة الصنع - ٢٠٢٠